

## In Memoriam

### William I. Oliver

"Bill" Oliver falleció en San José de Costa Rica el viernes 17 de marzo de 1995.

Actor, director escénico, autor dramático, ensayista, traductor literario-dramático y pedagogo, el Dr. William Irvin Oliver desarrolló su carrera artística y docente en el Departamento de Drama de la Universidad de California, Berkeley y alrededor de teatros profesionales y universitarios estadounidenses, así como también en el Instituto de la Universidad de Chile, la Escuela de Arte Teatral de México y la Universidad de Puebla, en la Compañía Nacional de Teatro de Costa Rica, en la Escuela de Artes Dramáticas y el Teatro Universitario de la Universidad de Costa Rica.

De su producción dramática se le conocen diez obras publicadas y representadas: *Tone Clusters*, *The Stallion*, *To Learn to Love*, *The Antifarce of John and Leporello*, *The Masques of Barbara Blomberg*, *The Dumbshows of the King* (éstas tres últimas conforman una trilogía), *Make a Face* (adaptación cinematográfica de *La mueca* de Eudardo Pavlovsky), *The Green House of Doctor Bacamarte* (basada en una novela de Bernard Shaw) y *The Bench of Desolation* (basada en el cuento del mismo nombre de Henry James).

Tradujo y publicó al inglés alrededor de 13 obras españolas, clásicas y contemporáneas, 31 de autores latinoamericanos, cuatro de autores franceses y varias de autores estadounidenses contemporáneos.

Dirigió un centenar de obras de, entre otros autores, García Lorca, Lope de Vega, Sergio Vodanovich, Antonio Buero Vallejo, Emilio Carballido, Luisa Josefina Hernández, E. E. Cummings, Strindberg, David Mamet, Shaw, Thornton Wilder, Christopher Frye, Ben Jonson, Shakespeare, Corneille, Pirandello, Büchner, Ibsen, Giraudoux, Arthur Schnitzler, Noel Coward, Eugene O'Neill, Somerset Maugham, Chejov, Molière y Peter Weiss.

Bill Oliver falleció mientras era profesor visitante en la Escuela de Artes Dramáticas de la Universidad de Costa Rica y dirigía el montaje, para el Teatro Universitario, de la obra de Edward Albee, *Vista marina*.